

宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動の促進に関する法律

Act on the Promotion of Business Activities for Exploring and Developing Space Resources

(令和三年六月二十三日法律第八十三号)

(Act No. 83 of June 23, 2021)

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、宇宙基本法（平成二十年法律第四十三号）の基本理念にのっとり、宇宙資源の探査及び開発に関し、同法第三十五条第一項に基づき宇宙活動に係る規制等について定める人工衛星等の打上げ及び人工衛星の管理に関する法律（平成二十八年法律第七十六号。以下「宇宙活動法」という。）の規定による許可の特例を設けるとともに、宇宙資源の所有権の取得その他必要な事項を定めることにより、宇宙活動法第二条第一号に規定する宇宙の開発及び利用に関する諸条約（第三条第二項第一号において単に「宇宙の開発及び利用に関する諸条約」という。）の的確かつ円滑な実施を図りつつ、民間事業者による宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動を促進することを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is to ensure the accurate and smooth implementation of conventions concerning the development and use of outer space (simply referred to as "conventions on developing and using outer space" in Article 3, paragraph (2), item (i)) prescribed in Article 2, item (i) of the Act on Launching Spacecraft and Launch Vehicle and Control of Spacecraft (Act No. 76 of 2016; referred to below as the "Space Activities Act"), and to promote business activities for exploring and developing space resources by private business operators, by establishing special provisions on licenses under the provisions of the Space Activities Act, which regulates space activities pursuant to Article 35, paragraph (1) of the Basic Space Act (Act No. 43 of 2008), as well as specifying the rules for the acquisition of ownership of space resources and other necessary matters concerning such activities, with respect to exploring and developing space resources, in accordance with the basic principles of the Basic Space Act.

(定義)

(Definitions)

第二条 この法律において、次の各号に掲げる用語の意義は、それぞれ当該各号に定めるところによる。

Article 2 In this Act, the meanings of the terms listed in the following items are as provided respectively in those items:

一 宇宙資源 月その他の天体を含む宇宙空間に存在する水、鉱物その他の天然資源をいう。

(i) "space resources" means water, minerals and other natural resources that exist in outer space, including the Moon and other celestial bodies.

二 宇宙資源の探査及び開発 次のいずれかに掲げる活動（専ら科学的調査として又は科学的調査のために行うものを除く。）をいう。

(ii) "exploring and developing space resources" means any activities listed in any of the following sub-items (excluding those conducted exclusively as scientific research or for the purpose of scientific research):

イ 宇宙資源の採掘、採取その他これに類するものとして内閣府令で定める活動（ロ及び第五条において「採掘等」という。）に資する宇宙資源の存在状況の調査

(a) examination of the existence of space resources that contribute to the mining, extraction and other similar activities prescribed by Cabinet Office Order (referred to as "mining, etc." or "mined, etc." in (b) and Article 5); or

ロ 宇宙資源の採掘等及びこれに付随する加工、保管その他内閣府令で定める行為

(b) mining, etc. of space resources and related processing, storage, and other acts prescribed by Cabinet Office Order.

（人工衛星の管理に係る許可の特例）

(Special Provisions on Licenses for the Control of Spacecraft)

第三条 宇宙資源の探査及び開発を人工衛星（宇宙活動法第二条第二号に規定する人工衛星をいう。第一号及び第四項において同じ。）の利用の目的として行う人工衛星の管理（同条第七号に規定する人工衛星の管理をいう。）に係る宇宙活動法第二十条第一項の許可（以下この条において「宇宙資源の探査及び開発の許可」という。）を受けようとする者は、宇宙活動法第二十条第二項各号に掲げる事項のほか、内閣府令で定めるところにより、同項の申請書に次に掲げる事項を定めた計画（以下「事業活動計画」という。）を併せて記載しなければならない。

Article 3 (1) A person that intends to obtain a license under Article 20, paragraph (1) of the Space Activities Act for the control of spacecraft (meaning the "control of spacecraft" specified in Article 2, item (vii) of the Space Activities Act) which is exercised over a spacecraft (meaning the "spacecraft" specified in Article 2, item (ii) of the Space Activities Act; the same applies in item (i) and paragraph (4)) for the purpose of exploring and developing space resources (referred to below as "License for Exploring and Developing Space Resources" in this Article) must state, in application forms required to be submitted under Article 20, paragraph (2) of the Space Activities Act, in addition to the matters listed in the items of that paragraph, a plan in which the following matters are specified (referred to below as a "business activity plan") as prescribed by Cabinet Office Order:

一 当該宇宙資源の探査及び開発の許可の申請に係る人工衛星を利用して行おうとす

る宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動（以下この項において単に「宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動」という。）の目的

(i) the purpose of the business activities for exploring and developing space resources that are to be conducted using a satellite related to the relevant application for a license for exploring and developing space resources (simply referred to below as "business activities for exploring and developing space resources" in this paragraph);

二 宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動の期間

(ii) the duration of the business activities for exploring and developing space resources;

三 第一号に規定する宇宙資源の探査及び開発を行おうとする場所

(iii) the place where the exploring and developing of space resources prescribed in item (i) is to be conducted;

四 第一号に規定する宇宙資源の探査及び開発の方法

(iv) the methods of exploring and developing space resources prescribed in item (i);

五 前三号に掲げるもののほか、宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動の内容

(v) beyond what is listed in the preceding three items, the details of the business activities for exploring and developing space resources; and

六 その他内閣府令で定める事項

(vi) other matters prescribed by Cabinet Office Order.

2 宇宙資源の探査及び開発の許可の申請については、内閣総理大臣は、当該申請が、宇宙活動法第二十二条各号に掲げるもののほか、次の各号のいずれにも適合していると認めるときでなければ、当該宇宙資源の探査及び開発の許可をしてはならない。

(2) With regard to an application for a license for exploring and developing space resources, the Prime Minister must not grant a license related to exploring and developing space resources unless the Prime Minister determines that the application complies with all of the following items, in addition to what is listed in the items of Article 22 of the Space Activities Act:

一 事業活動計画が、宇宙基本法の基本理念に則したものであり、かつ、宇宙の開発及び利用に関する諸条約の的確かつ円滑な実施及び公共の安全の確保に支障を及ぼすおそれがないものであること。

(i) the business activity plan complies with the basic principles of the Basic Space Act and is not likely to cause any adverse effects on the accurate and smooth implementation of conventions on developing and using outer space and ensuring public safety; and

二 申請者（個人にあつては、宇宙活動法第二十条第二項第八号の死亡時代理人を含む。）が事業活動計画を実行する十分な能力を有すること。

(ii) the applicant (in the case of an individual, including their "representative in case of death" stated in Article 20, paragraph (2), item (viii) of the Space Activities Act) has sufficient ability to execute the business activity plan.

3 内閣総理大臣は、宇宙資源の探査及び開発の許可をしようとするときは、当該宇宙資源の探査及び開発の許可の申請が前項各号に適合していると認めることについて、あらかじめ、経済産業大臣に協議しなければならない。

(3) When the Prime Minister intends to grant a license for exploring and developing space resources, the Prime Minister must consult with the Minister of Economy, Trade and Industry in advance with regard to whether the application for the license for exploring and developing space resources complies with the items of the preceding paragraph.

4 第一項及び宇宙活動法第二十条第二項の規定は同条第一項の許可に係る人工衛星の利用の目的を変更して宇宙資源の探査及び開発をその利用の目的とするための宇宙活動法第二十三条第一項の許可を受けようとする者について、前二項の規定は当該許可をしようとするときについて、それぞれ準用する。

(4) The provisions of paragraph (1) of this Article, and Article 20, paragraph (2) of the Space Activities Act apply mutatis mutandis to a person that intends to obtain a license under Article 23, paragraph (1) of the Space Activities Act to make exploring and developing space resources a purpose of using a spacecraft by changing the purpose for which the satellite is used in relation to a license under Article 20, paragraph (1) of the Space Activities Act, and the provisions of the preceding two paragraphs apply mutatis mutandis to cases where the Prime Minister intends to grant the license, respectively.

5 宇宙資源の探査及び開発の許可又は前項に規定する宇宙活動法第二十三条第一項の許可（次条及び第五条において「宇宙資源の探査及び開発の許可等」という。）を受けた者に対する宇宙活動法の規定の適用については、宇宙活動法第二十三条第一項中「事項」とあるのは「事項又は宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動の促進に関する法律（令和三年法律第83号）第三条第一項に規定する事業活動計画（以下単に「事業活動計画」という。）」と、宇宙活動法第二十四条中「管理計画」とあるのは「管理計画及び事業活動計画」と、宇宙活動法第二十六条第一項、第三項及び第四項並びに第三十一条第一項中「この法律」とあるのは「この法律及び宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動の促進に関する法律」と、宇宙活動法第二十六条第五項中「の規定」とあるのは「並びに宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動の促進に関する法律第三条第二項（第二号に係る部分に限る。）の規定」と、第六十条第五号中「事項」とあるのは「事項又は事業活動計画」とするほか、必要な技術的読替えは、内閣府令で定める。

(5) With regard to the application of the provisions of the Space Activities Act to a person that has obtained a license for exploring and developing space resources or license under Article 23, paragraph (1) of the Space Activities Act prescribed in preceding paragraph (referred to as a "license, etc. for exploring and developing space resources" in the following Article and Article 5), the term "any matter" in Article 23, paragraph (1) of the Space Activities Act is deemed to be replaced with "any matter or a business activity plan prescribed in Article 3, paragraph (1) of the Act on the Promotion of Business Activities

for Exploring and Developing Space Resources (Act No. 83 of 2021) (simply referred to below as the "business activity plan"); "control plan" in Article 24 of the Space Activities Act with "control plan and business activity plan"; "this Act" in Article 26, paragraphs (1), (3), and (4), and Article 31, paragraph (1) of the Space Activities Act with "this Act and the Act on the Promotion of Business Activities for Exploring and Developing Space Resources"; "Articles 21 and 22 (limited to the parts concerning item (iii) (limited to the parts concerning ability to implement the control plan))" in Article 26, paragraph (5) of the Space Activities Act with "Articles 21 and 22 (limited to the parts concerning item (iii) (limited to the parts concerning ability to implement the control plan)) and Article 3, paragraph (2) (limited to the part related to item (ii)) of the Act on the Promotion of Business Activities for Exploring and Developing Space Resources"; "the matters" in Article 60, item (v) of the Space Activities Act with "the matters or the business activity plan"; respectively, and any other necessary technical replacement of terms is prescribed by Cabinet Office Order.

(公表)

(Public Announcement)

第四条 内閣総理大臣は、宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動を国際的協調の下で促進するとともに、宇宙資源の探査及び開発に関する紛争の防止に資するため、宇宙資源の探査及び開発の許可等をしたときは、その旨及び次に掲げる事項（これらの事項に変更があった場合には、変更後の当該事項）をインターネットの利用その他適切な方法により、遅滞なく、公表するものとする。ただし、公表することにより、当該宇宙資源の探査及び開発の許可等を受けて宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動を行う者の当該事業活動に係る利益が不当に害されるおそれがある場合として内閣府令で定める場合は、その全部又は一部を公表しないことができる。

Article 4 When a license, etc. for exploring and developing space resources has been granted to promote business activities related to exploring and developing space resources through international cooperation and contribute to the prevention of disputes related to exploring and developing space resources, the Prime Minister is to give public notice of that fact and of the following matters (if there are any changes to these matters, those matters after the changes) without delay via the Internet or by other appropriate means. Provided, however, that in cases prescribed by Cabinet Office Order as those in which the interests of a person that engages in business activities related to exploring and developing space resources by obtaining the license, etc. for exploring and developing space resources are likely to be unjustly harmed by the public notice, the Prime Minister may withhold some or all of the matters from the public notice:

一 当該宇宙資源の探査及び開発の許可等を受けた者の氏名又は名称

(i) the name of the person that obtained the license, etc. for exploring and developing space resources;

二 前条第一項各号（第六号を除く。）に掲げる事項

(ii) the matters listed in the items of paragraph (1) of the preceding Article (excluding item (vi)); and

三 その他内閣府令で定める事項

(iii) other matters prescribed by Cabinet Office Order.

（宇宙資源の所有権の取得）

(Acquisition of Ownership of Space Resources)

第五条 宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動を行う者が宇宙資源の探査及び開発の許可等に係る事業活動計画の定めるところに従って採掘等をした宇宙資源については、当該採掘等をした者が所有の意思をもって占有することによって、その所有権を取得する。

Article 5 A person that conducts business activities related to exploring and developing space resources acquires the ownership of space resources that have been mined, etc. in accordance with the business activity plan related to the license, etc. for exploring and developing space resources, by possessing the space resources with the intention to own them.

（国際約束の誠実な履行等）

(Sincere Implementation of International Agreements)

第六条 この法律の施行に当たっては、我が国が締結した条約その他の国際約束の誠実な履行を妨げることがないように留意しなければならない。

Article 6 (1) In the enforcement of this Act, attention must be paid to not hindering the sincere implementation of treaties and other international agreements Japan has concluded.

2 この法律のいかなる規定も、月その他の天体を含む宇宙空間の探査及び利用の自由を行使する他国の利益を不当に害するものではない。

(2) No provision of this Act is unjustly to harm the interests of other States exercising the freedom to explore and use outer space, including the Moon and other celestial bodies.

（国際的な制度の構築及び連携の確保等）

(Establishment of International Systems and Securing Coordination)

第七条 国は、国際機関その他の国際的な枠組みへの協力を通じて、各国政府と共同して国際的に整合のとれた宇宙資源の探査及び開発に係る制度の構築に努めるものとする。

Article 7 (1) The national government is to endeavor to establish internationally harmonized systems for exploring and developing space resources in collaboration with foreign governments by cooperating with international

organizations and other international frameworks.

2 国は、民間事業者による宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動に関し、国際間における情報の共有の推進、国際的な調整を図るための措置その他の国際的な連携の確保のために必要な施策を講ずるものとする。

(2) The national government is to take necessary measures to ensure the advancement of international information sharing, measures for international coordination, and other international alignment with regard to business activities by private businesses related to exploring and developing space resources.

3 国は、前二項の施策を講ずるに当たっては、我が国の宇宙資源の探査及び開発に係る産業の健全な発展及び国際競争力の強化について適切な配慮をするものとする。

(3) For implementing measures set forth in the preceding two paragraphs, the national government is to pay due consideration for the sound development of industries and the strengthening of international competitiveness related to exploring and developing space resources.

(技術的助言等)

(Technical Advice)

第八条 国は、宇宙基本法第十六条に規定する民間事業者による宇宙開発利用の促進に関する施策の一環として、宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動を行う民間事業者に対し、当該事業活動に関する技術的助言、情報の提供その他の援助を行うものとする。

Article 8 The national government is to provide private businesses engaged in business activities related to exploring and developing space resources with technical advice and information, and other assistance related to the business activities as a part of policy measures for the promotion of the development and use of outer space by private businesses as provided in Article 16 of the Basic Space Act.

附 則

Supplementary Provisions

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、公布の日から起算して六月を経過した日から施行する。ただし、附則第三条及び第四条の規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect as of the day on which six months have elapsed from the date of its promulgation; provided, however, that Articles 3 and 4 of these supplementary provisions come into effect as of the date of their promulgation.

(経過措置)

(Transitional Measures)

第二条 第三条及び第四条の規定は、この法律の施行後に宇宙活動法第二十条第一項又は第二十三条第一項の許可の申請があった場合について適用し、この法律の施行前に宇宙活動法第二十条第一項又は第二十三条第一項の許可の申請があった場合については、なお従前の例による。

Article 2 In the case of an application for the license prescribed in Article 20, paragraph (1) or Article 23, paragraph (1) of the Space Activities Act, after this Act comes into effect, Articles 3 and 4 of this Act apply, and in the case of an application for the license prescribed in Article 20, paragraph (1) or Article 23, paragraph (1) of the Space Activities Act, before this Act coming into effect, the provisions then in force remain applicable.

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第三条 前条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置は、政令で定める。

Article 3 Beyond what is provided for in the preceding Article, any necessary transitional measures for the enforcement of this Act will be prescribed by Cabinet Order.

(検討)

(Reviews)

第四条 政府は、この法律の施行の状況、科学技術の進展の状況、第七条第一項に規定する制度の構築に向けた取組の状況等を勘案して、民間事業者による宇宙資源の探査及び開発に関する事業活動に関する法制度の在り方について抜本的な見直しを含め検討を行い、その結果に基づき、法制の整備その他の所要の措置を講ずるものとする。

Article 4 The government is to conduct reviews including fundamental reconsideration of the perspectives of the legal system related to business activities for exploring and developing space resources by private businesses, taking into consideration the status of implementation of this Act, of progress in science and technology, and of initiatives to establish the systems prescribed in Article 7, paragraph (1), and take necessary measures, including the promotion of legislation, based on the results.

(人工衛星等の打上げ及び人工衛星の管理に関する法律の一部改正)

(Partial Amendment of Space Activities Act)

第五条 人工衛星等の打上げ及び人工衛星の管理に関する法律の一部を次のように改正する。

Article 5 The Space Activities Act is partially amended as follows.

第二十条第一項中「所在する人工衛星管理設備」を「所在し、又は日本国籍を有す

る船舶若しくは航空機若しくは我が国が管轄権を有する人工衛星として内閣府令で定めるものに搭載された人工衛星管理設備（以下「国内等の人工衛星管理設備」という。）」に改め、同条第二項第二号中「場所」の下に「（船舶又は航空機に搭載された人工衛星管理設備にあつては当該船舶又は航空機の名称又は登録記号、人工衛星に搭載された人工衛星管理設備にあつては当該人工衛星の名称その他当該人工衛星を特定するものとして内閣府令で定める事項）」を加える。

The phrase "spacecraft control facility located in Japan" in Article 20, paragraph (1) is amended to "spacecraft control facility located in Japan, or onboard a ship or aircraft registered in Japan or onboard a spacecraft prescribed in Cabinet Office Order as those over which Japan has jurisdiction (referred to below as the "spacecraft control facility in Japan, etc."); the phrase "(in case of spacecraft control facility onboard a ship or aircraft, the name or registration mark of the ship or aircraft, in case of spacecraft control facility onboard spacecraft, the name of the spacecraft or other matters prescribed by Cabinet Office Order as those identifying the spacecraft)" is added after the word "location" in Article 20, paragraph (2), item (ii).

第二十六条第一項及び第二項並びに第五十三条中「国内に所在する人工衛星管理設備」を「国内等の人工衛星管理設備」に改める。

The phrase "spacecraft control facility located in Japan" in Article 26, paragraphs (1) and (2) and Article 53 is amended to "spacecraft control facility in Japan etc."